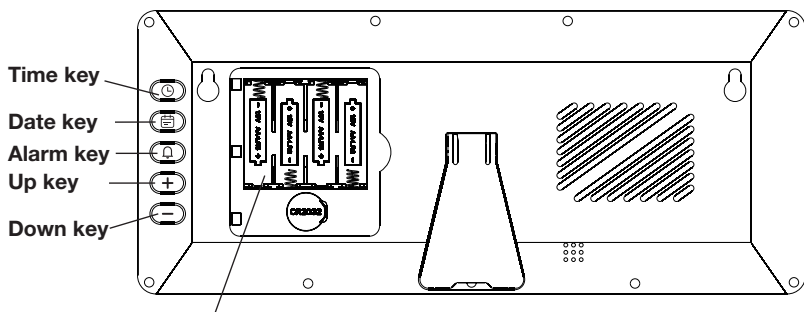


INSTRUCTION MANUAL ALARM CLOCK KA6020



Battery holder

Time Setting:

In normal mode, long press the "Time" key to enter the Hour setting.
Short press the "+" or "-" buttons to increase or decrease the digits.
Press the "Time" key again to enter the Minute setting.
Short press "+" or "-" to adjust the minutes.
Finally, press the "Time" key to exit and save the setting.

Note:

If there is no operation during setting, it will auto-save and exit after 10 seconds.

Long pressing the "+" or "-" keys will change the digits faster.

In normal mode, short pressing the "Time" key switches between 12-hour and 24-hour time format.

Date Setting:

In normal mode, long press the "Date" key to enter the date setting. The year will appear (e.g., 2023) and start flashing. Use the "+" or "-" buttons to adjust the year.
Press the "Date" key again to move to the Month setting (which will then flash). Adjust with "+" or "-".
Press the "Date" key again to move to the Day setting. Adjust as needed.
Press the "Date" key one final time to exit and save the date setting.

Note:

If there is no operation during setting, it will auto-save and exit after 10 seconds.

Long pressing the "+" or "-" keys will change the digits faster. There is no need to set the day of the week.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Alarm Setting

Check Alarm / Turn Alarm On:

In normal display mode, short press the "Alarm" key to activate the alarm function and view the alarm time.
The alarm time will display for 5 seconds, then return to normal mode.
Within those 5 seconds, you can press any button (except the Alarm button) to return to the main time display immediately.

Turn Alarm Off:

When the alarm is active, short press the "Alarm" key to deactivate it. The alarm icon will disappear.

Set Alarm Time:

When the alarm is on, long press the "Alarm" key to enter alarm time setting.
The hour will flash — use the "+" and "-" buttons to set the hour.
Press the "Alarm" key again to move to the minute setting

and adjust in the same way.

Press the "Alarm" key again to save and exit.

Alarm Sound:

When the alarm is sounding, it will stop automatically after 3 minutes if no button is pressed.
You can also stop the sound immediately by pressing any button.

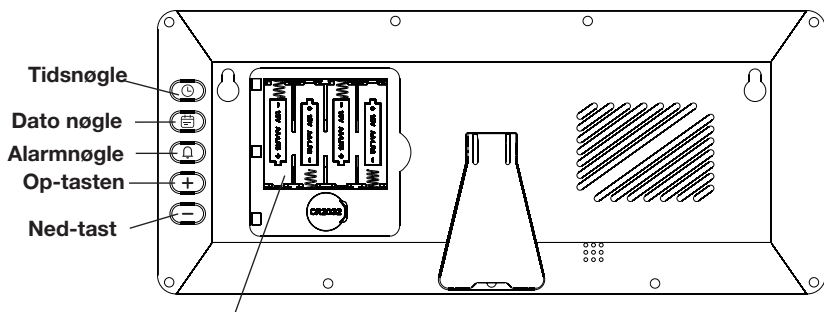
Temperature Unit Switch

While the temperature is displayed, short press the "+" button to switch between °C and °F.
The default unit is °C.
Short press the "-" button to select the display mode.

DST (Daylight Saving Time) Function

The time will automatically increase by 1 hour on the first Sunday of March, and decrease by 1 hour on the first Sunday of November each year. During this period, the icon "Auto DST" will be shown on the display.

INSTRUKTIONSMANUAL VÆKKEUR KA6020



Batteriholder

Tidsindstilling:

I normal tilstand skal du trykke længe på "Tid"-tasten for at gå ind i timeindstillingen.

Tryk kort på "+" eller "-" knapperne for at øge eller mindske cifrene.

Tryk på "Tid"-tasten igen for at gå ind i minutindstillingen.

Tryk kort på "+" eller "-" for at justere minutterne.

Til sidst skal du trykke på "Tid"-tasten for at afslutte og gemme indstillingen.

Note:

Hvis der ikke er nogen handling under indstillingen, vil den automatisk gemme og afslutte efter 10 sekunder.

Langt tryk på "+" eller "-" tasterne vil ændre cifrene hurtigere.

I normal tilstand skifter et kort tryk på "Tid"-tasten mellem 12-timers og 24-timers tidsformat.

Datoindstilling:

I normal tilstand skal du trykke længe på "Dato"-tasten for at indtaste datoindstillingen. Året vises (f.eks. 2023) og begynder at blinke.

Brug "+" eller "-" knapperne til at justere året.

Tryk på "Dato"-tasten igen for at gå til månedsindstillingen (som derefter blinker). Juster med "+" eller "-".

Tryk på "Dato"-tasten igen for at gå til indstillingen Dag.

Juster efter behov.

Tryk på "Dato"-tasten en sidste gang for at afslutte og gemme datoindstillingen.

Note:

Hvis der ikke er nogen handling under indstillingen, vil den automatisk gemme og afslutte efter 10 sekunder.

Langt tryk på "+" eller "-" tasterne vil ændre cifrene hurtigere. Det er ikke nødvendigt at indstille ugedagen.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Alarm indstilling

Tjek alarm / Tænd alarm:

I normal visningstilstand, tryk kort på "Alarm"-tasten for at aktivere alarmfunktionen og se alarmtidspunktet.

Alarmtiden vises i 5 sekunder, og vende tilbage til normal tilstand.

Inden for disse 5 sekunder kan du trykke på en hvilken som helst knap (undtagen alarmknappen) for at vende tilbage til hovedtidsvisningen med det samme.

Slå alarm fra:

Når alarmen er aktiv, tryk kort på "Alarm"-tasten for at deaktivere den. Alarmikonet forsvinder.

Indstil alarmtid:

Når alarmen er tændt, tryk længe på "Alarm"-tasten for at gå ind i alarmtidsindstillingen.

Timetallet blinker — brug knapperne "+" og "-" til at indstille tiden.

Tryk på "Alarm"-tasten igen for at gå til minutindstillingen og justere på samme måde.

Tryk på "Alarm"-tasten igen for at gemme og afslutte.

Alarmlyd:

Når alarmen lyder, stopper den automatisk efter 3 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knap.

Du kan også stoppe lyden med det samme ved at trykke på en vilkårlig knap.

Omskifter til temperaturenhed

Mens temperaturen vises, tryk kort på "+"-knappen for at skifte mellem °C og °F.

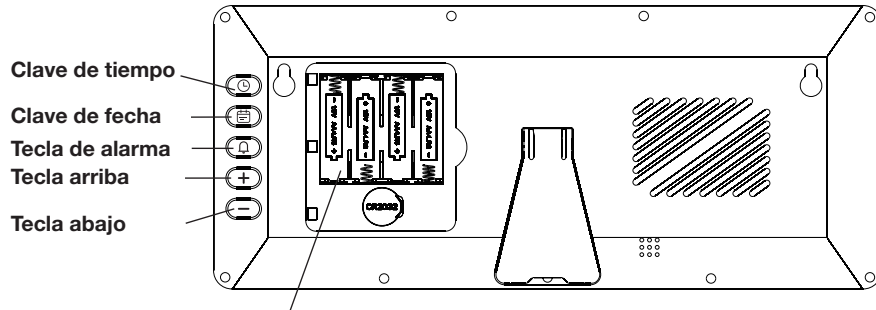
Standardenheden er °C.

Tryk kort på knappen "-" for at vælge visningstilstand.

DST (sommertid) funktion

Tiden øges automatisk med 1 time den første søndag i marts og falder med 1 time den første søndag i november hvert år.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL DESPERTADOR KA6020



Portapilas

Ajuste de hora:

En el modo normal, mantenga presionada la tecla "Hora" para ingresar a la configuración de la hora. Presione brevemente los botones "+" o "-" para aumentar o disminuir los dígitos. Presione la tecla "Tiempo" nuevamente para ingresar al ajuste de Minutos. Presione brevemente "+" o "-" para ajustar los minutos. Por último, pulse la tecla "Tiempo" para salir y guardar la configuración.

Nota:

Si no se realiza ninguna operación durante la configuración, se guardará automáticamente y saldrá después de 10 segundos.

Al mantener presionadas las teclas "+" o "-" los dígitos cambiarán más rápido.

En el modo normal, al presionar brevemente la tecla "Hora" se cambia entre el formato de hora de 12 horas y 24 horas.

Configuración de fecha:

En modo normal, mantenga pulsada la tecla "Fecha" para acceder a la configuración de la fecha. El año aparecerá (p. ej., 2023) y empezará a parpadear. Utilice los botones "+" o "-" para ajustar el año. Pulse la tecla "Fecha" de nuevo para pasar al ajuste del mes (que parpadeará). Ajuste con "+" o "-". Pulse la tecla "Fecha" de nuevo para pasar a la configuración del día. Ajuste la fecha según sea necesario. Presione la tecla "Fecha" una última vez para salir y guardar la configuración de la fecha.

Nota:

Si no se realiza ninguna operación durante la configuración, se guardará automáticamente y saldrá después de 10 segundos.

Al mantener presionadas las teclas "+" o "-", los dígitos cambiarán más rápido. No es necesario configurar el día de la semana.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Configuración de alarma

Comprobar alarma / Activar alarma:

En el modo de visualización normal, presione brevemente la tecla "Alarma" para activar la función de alarma y ver la hora de la alarma.

La hora de la alarma se mostrará durante 5 segundos y luego volverá al modo normal.

Dentro de esos 5 segundos, puedes presionar cualquier botón (excepto el botón de Alarma) para regresar inmediatamente a la pantalla principal de la hora.

Desactivar la alarma:

Cuando la alarma esté activa, pulse brevemente la tecla "Alarma" para desactivarla. El icono de la alarma desaparecerá.

Establecer hora de alarma:

Cuando la alarma esté activada, mantenga presionada la tecla "Alarma" para ingresar a la configuración de la hora de la alarma.

La hora parpadeará: utilice los botones "+" y "-" para configurar la hora.

Presione nuevamente la tecla "Alarma" para pasar al ajuste de minutos y ajustar de la misma manera.

Presione la tecla "Alarma" nuevamente para guardar y salir.

Sonido de alarma:

Cuando la alarma suena, se detendrá automáticamente después de 3 minutos si no se presiona ningún botón.

También puedes detener el sonido inmediatamente presionando cualquier botón.

Interruptor de unidad de temperatura

Mientras se muestra la temperatura, presione brevemente el botón "+" para cambiar entre °C y °F.

La unidad predeterminada es °C.

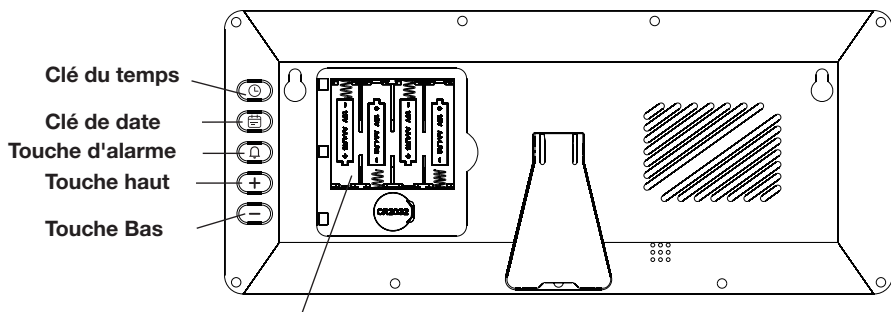
Presione brevemente el botón "-" para seleccionar el modo de visualización.

Función DST (horario de verano)

El tiempo aumentará automáticamente en 1 hora el primer domingo de marzo y disminuirá en 1 hora el primer domingo de noviembre de cada año.

Durante este período, se mostrará el icono "Auto DST" en la pantalla.

MODE D'EMPLOI RÉVEIL KA6020



Support de batterie

Réglage de l'heure :

En mode normal, appuyez longuement sur la touche « Heure » pour accéder au réglage de l'heure.

Appuyez brièvement sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer les chiffres. Appuyez à nouveau sur la touche « Heure » pour accéder au réglage des minutes. Appuyez brièvement sur « + » ou « - » pour régler les minutes. Enfin, appuyez sur la touche « Heure » pour quitter et enregistrer le réglage.

Note:

S'il n'y a aucune opération pendant le réglage, l'enregistrement sera automatique et la fermeture aura lieu après 10 secondes.

Appuyez longuement sur les touches « + » ou « - » pour changer les chiffres plus rapidement. En mode normal, une courte pression sur la touche « Heure » permet de basculer entre le format horaire 12 heures et 24 heures.

Réglage de la date :

En mode normal, appuyez longuement sur la touche « Date » pour accéder au réglage de la date. L'année s'affichera (par exemple, 2023) et commencera à clignoter. Utilisez les boutons « + » ou « - » pour régler l'année.

Appuyez à nouveau sur la touche « Date » pour accéder au réglage du mois (qui clignotera alors). Réglez avec « + » ou « - ». Appuyez à nouveau sur la touche « Date » pour accéder au réglage du jour. Ajustez selon vos besoins. Appuyez une dernière fois sur la touche « Date » pour quitter et enregistrer le réglage de la date.

Note:

S'il n'y a aucune opération pendant le réglage, l'enregistrement sera automatique et la fermeture aura lieu après 10 secondes.

Un appui long sur les touches « + » ou « - » permet de changer les chiffres plus rapidement. Il n'est pas nécessaire de régler le jour de la semaine.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Réglage de l'alarme

Vérifier l'alarme / Activer l'alarme :

En mode d'affichage normal, appuyez brièvement sur la touche « Alarme » pour activer la fonction d'alarme et afficher l'heure de l'alarme.

L'heure de l'alarme s'affichera pendant 5 secondes, puis reviendra au mode normal.

Dans ces 5 secondes, vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton (sauf le bouton Alarme) pour revenir immédiatement à l'affichage principal de l'heure.

Désactiver l'alarme :

Lorsque l'alarme est activée, appuyez brièvement sur la touche « Alarme » pour la désactiver. L'icône de l'alarme disparaîtra.

Régler l'heure de l'alarme :

Lorsque l'alarme est activée, appuyez longuement sur la touche « Alarme » pour accéder au réglage de l'heure de l'alarme.

L'heure clignotera — utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure.

Appuyez à nouveau sur la touche « Alarme » pour passer au réglage des minutes et ajustez de la même manière.

Appuyez à nouveau sur la touche « Alarme » pour enregistrer et quitter.

Son de l'alarme :

Lorsque l'alarme retentit, elle s'arrête automatiquement après 3 minutes si aucun bouton n'est appuyé.

Vous pouvez également arrêter le son immédiatement en appuyant sur n'importe quel bouton.

Commutateur d'unité de température

Pendant que la température est affichée, appuyez brièvement sur le bouton « + » pour basculer entre °C et °F. L'unité par défaut est °C.

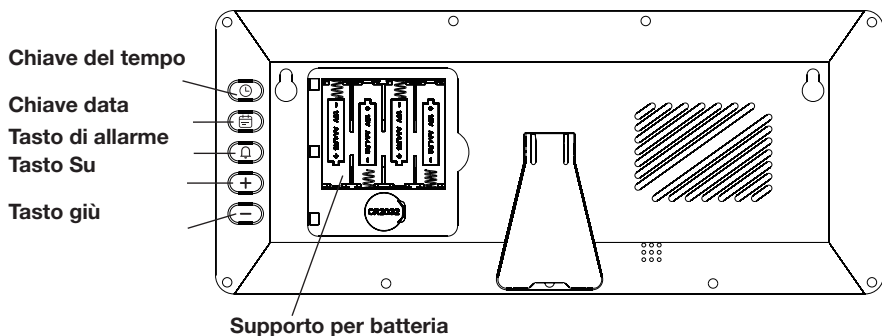
Appuyez brièvement sur le bouton « - » pour sélectionner le mode d'affichage.

Fonction DST (heure d'été)

L'heure augmentera automatiquement d'une heure le premier dimanche de mars et diminuera d'une heure le premier dimanche de novembre de chaque année.

Pendant cette période, l'icône « Auto DST » s'affichera sur l'écran.

MANUALE DI ISTRUZIONI DELLA SVEGLIA MODELLO KA6020



Supporto per batteria

Impostazione dell'ora:

In modalità normale, premere a lungo il tasto "Ora" per accedere all'impostazione dell'ora.

Premere brevemente i pulsanti "+" o "-" per aumentare o diminuire le cifre.

Premere nuovamente il tasto "Ora" per accedere all'impostazione dei minuti.

Premere brevemente "+" o "-" per regolare i minuti.

Infine, premere il tasto "Ora" per uscire e salvare l'impostazione.

Nota:

Se non viene eseguita alcuna operazione durante l'impostazione, il sistema salverà automaticamente e uscirà dopo 10 secondi.

Premendo a lungo i tasti "+" o "-" le cifre cambieranno più velocemente.

In modalità normale, premendo brevemente il tasto "Ora" si passa dal formato dell'ora a 12 ore a quello a 24 ore.

In modalità normale, premere a lungo il tasto "Data" per accedere all'impostazione della data. L'anno apparirà (ad esempio, 2023) e inizierà a lampeggiare.

Utilizzare i pulsanti "+" o "-" per regolare l'anno.

Premere nuovamente il tasto "Data" per passare all'impostazione del mese (che lampeggerà). Regolare con "+" o "-".

Premere nuovamente il tasto "Data" per passare all'impostazione del giorno. Regolare secondo necessità.

Premere il tasto "Data" un'ultima volta per uscire e salvare l'impostazione della data.

Nota:

Se non viene eseguita alcuna operazione durante l'impostazione, il sistema salverà automaticamente e uscirà dopo 10 secondi.

Premendo a lungo i tasti "+" o "-" le cifre cambieranno più velocemente. Non è necessario impostare il giorno della settimana.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Impostazione allarme

Controlla allarme / Attiva allarme:

In modalità di visualizzazione normale, premere brevemente il tasto "Allarme" per attivare la funzione di allarme e visualizzare l'ora della sveglia.

L'orario della sveglia verrà visualizzato per 5 secondi, quindi tornerà alla modalità normale.

Entro quei 5 secondi, è possibile premere qualsiasi pulsante (tranne il pulsante Sveglia) per tornare immediatamente alla visualizzazione principale dell'ora.

Disattivare la sveglia:

Quando la sveglia è attiva, premere brevemente il tasto "Allarme" per disattivarla. L'icona della sveglia scomparirà.

Imposta l'ora della sveglia:

Quando la sveglia è attiva, premere a lungo il tasto "Sveglia" per accedere alle impostazioni dell'ora della sveglia.

L'ora lampeggerà: utilizzare i pulsanti "+" e "-" per impostarla.

Premere nuovamente il tasto "Allarme" per passare

all'impostazione dei minuti e procedere alla stessa regolazione.

Premere nuovamente il tasto "Allarme" per salvare e uscire.

Suono di allarme:

Quando la sveglia suona, si interromperà automaticamente dopo 3 minuti se non viene premuto alcun pulsante.

È anche possibile interrompere immediatamente l'audio premendo un pulsante qualsiasi.

Interruttore dell'unità di temperatura

Mentre viene visualizzata la temperatura, premere brevemente il pulsante "+" per passare da °C a °F e viceversa.

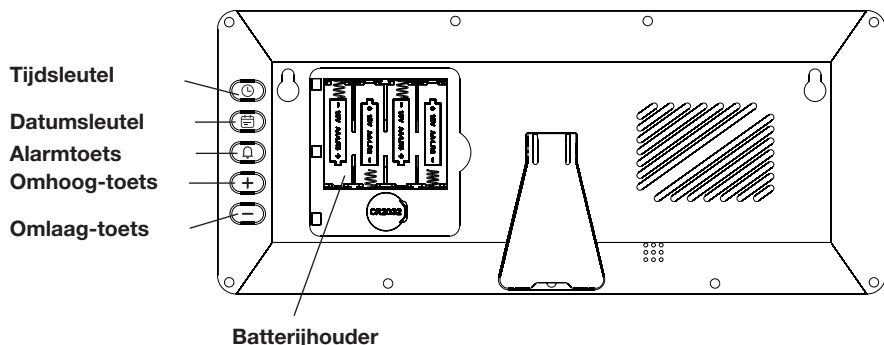
L'unità predefinita è °C.

Premere brevemente il pulsante "-" per selezionare la modalità di visualizzazione.

Funzione DST (ora legale)

L'orario aumenterà automaticamente di 1 ora la prima domenica di marzo e diminuirà di 1 ora la prima domenica di novembre di ogni anno. Durante questo periodo, sul display verrà visualizzata l'icona "Auto DST".

GEBRUIKSAANWIJZING WEKKER KA6020



Tijdsinstelling:

In de normale modus drukt u lang op de toets "Tijd" om naar de uurinstelling te gaan.

Druk kort op de knoppen "+" of "-" om de cijfers te verhogen of te verlagen.

Druk nogmaals op de toets "Tijd" om naar de minuteninstelling te gaan.

Druk kort op "+" of "-" om de minuten aan te passen.

Druk ten slotte op de toets "Tijd" om af te sluiten en de instelling op te slaan.

Opmerking:

Als er tijdens het instellen geen handeling wordt uitgevoerd, wordt het programma automatisch opgeslagen en na 10 seconden afgesloten. Als u lang op de toetsen "+" of "-" drukt, veranderen de cijfers sneller.

In de normale modus kunt u door kort op de toets "Tijd" te drukken wisselen tussen het 12-uurs en 24-uurs tijdsformaat.

Datuminstelling:

Houd in de normale modus de "Datum"-toets lang ingedrukt om de datum in te stellen. Het jaartal verschijnt (bijv. 2023) en begint te knippen.

Gebruik de knoppen "+" of "-" om het jaar aan te passen.

Druk nogmaals op de "Datum"-toets om naar de maandinstelling te gaan (die dan knippert). Pas aan met "+" of "-". Druk nogmaals op de "Datum"-toets om naar de daginstelling te gaan. Pas indien nodig aan.

Druk nog een laatste keer op de toets "Datum" om af te sluiten en de datuminstelling op te slaan.

Opmerking: Als er tijdens het instellen geen handeling wordt uitgevoerd, wordt het programma automatisch opgeslagen en na 10 seconden afgesloten. Door lang op de toetsen "+" of "-" te drukken, veranderen de cijfers sneller. Het is niet nodig om de dag van de week in te stellen.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Alarminstelling

Alarm controleren / Alarm inschakelen:

In de normale weergavemodus drukt u kort op de toets "Alarm" om de alarmfunctie te activeren en de alarmtijd te bekijken.

De alarmtijd wordt 5 seconden weergegeven en keert daarna terug naar de normale modus.

Binnen deze 5 seconden kunt u op een willekeurige knop drukken (behalve de Alarmknop) om onmiddellijk terug te keren naar de hoofdtijdweergave.

Alarm uitschakelen:

Wanneer het alarm actief is, drukt u kort op de "Alarm"-knop om het te deactiveren. Het alarmicoontje verdwijnt.

Alarmtijd instellen:

Wanneer het alarm aan staat, drukt u lang op de "Alarm"-toets om de instelling voor de alarmtijd te openen.

Het uur knippert. Gebruik de knoppen "+" en "-" om het uur in te stellen.

Druk nogmaals op de "Alarm"-knop om naar de minuteninstelling te gaan en pas op dezelfde manier aan.

Druk nogmaals op de "Alarm"-toets om op te slaan en af te sluiten.

Alarmgeluid:

Wanneer het alarm afgaat, stopt het automatisch na 3 minuten als er geen knop wordt ingedrukt.

U kunt het geluid ook direct stoppen door op een willekeurige knop te drukken.

Temperatuureenheidschakelaar

Terwijl de temperatuur wordt weergegeven, drukt u kort op de knop "+" om te wisselen tussen °C en °F.

De standaardeenheid is °C.

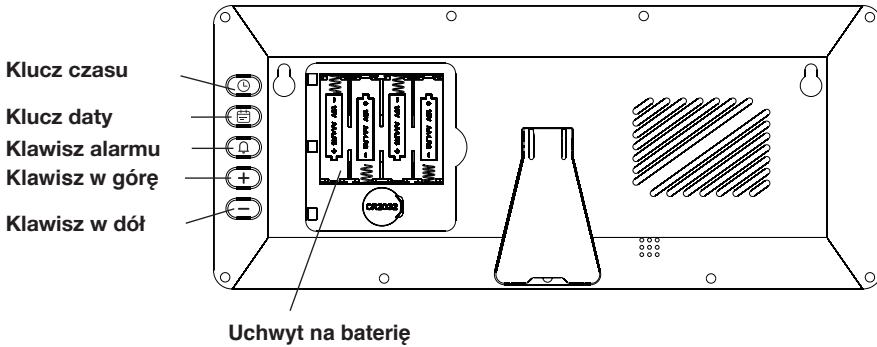
Druk kort op de "-" knop om de weergavemodus te selecteren.

DST-functie (zomertijd)

De tijd wordt elk jaar automatisch met 1 uur verhoogd op de eerste zondag van maart, en met 1 uur verlaagd op de eerste zondag van november.

Gedurende deze periode wordt het pictogram "Auto DST" op het display weergegeven.

INSTRUKCJA OBSŁUGI BUDZIKA KA6020



Ustawienie czasu:

W trybie normalnym naciśnij i przytrzymaj przycisk „Czas”, aby przejść do ustawienia godziny.

Naciśnij krótko przycisk „+” lub „-”, aby zwiększyć lub zmniejszyć cyfry. Naciśnij ponownie przycisk „Czas”, aby przejść do ustawienia minut. Naciśnij krótko „+” lub „-”, aby ustawić minuty. Na koniec naciśnij przycisk „Czas”, aby wyjść i zapisać ustawienie.

Notatka:

Jeżeli podczas ustawiania nie zostanie wykonana żadna operacja, ustawienia zostaną automatycznie zapisane i nastąpi wyjście po 10 sekundach.

Długie naciśnięcie przycisku „+” lub „-” spowoduje szybszą zmianę cyfr. W trybie normalnym krótkie naciśnięcie przycisku „Czas” przełącza między formatem czasu 12-godzinny i 24-godzinny.

Ustawienie daty:

W trybie normalnym naciśnij i przytrzymaj przycisk „Data”, aby przejść do ustawienia daty. Rok pojawi się (np. 2023) i zacznie migać. Użyj przycisków „+” lub „-”, aby ustawić rok. Naciśnij ponownie przycisk „Data”, aby przejść do ustawienia Miesiąca (które zacznie migać). Dostosuj za pomocą „+” lub „-”. Naciśnij ponownie przycisk „Data”, aby przejść do ustawienia Dnia. Dostosuj w razie potrzeby. Naciśnij przycisk „Data” po raz ostatni, aby wyjść i zapisać ustawienia daty.

Notatka:

Jeżeli podczas ustawiania nie zostanie wykonana żadna operacja, ustawienia zostaną automatycznie zapisane i nastąpi wyjście po 10 sekundach.

Długie naciśnięcie klawiszy „+” lub „-” spowoduje szybszą zmianę cyfr. Nie ma potrzeby ustawiania dnia tygodnia.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Ustawianie alarmu

Sprawdź alarm / Włącz alarm:

W normalnym trybie wyświetlania naciśnij krótko przycisk „Alarm”, aby aktywować funkcję alarmu i wyświetlić godzinę alarmu.

Czas alarmu będzie wyświetlany przez 5 sekund, po czym urządzenie powróci do trybu normalnego.

W ciągu tych 5 sekund możesz nacisnąć dowolny przycisk (oprócz przycisku alarmu), aby natychmiast powrócić do głównego wyświetlania czasu.

Wyłącz alarm:

Gdy alarm jest aktywny, naciśnij krótko przycisk „Alarm”, aby go dezaktywować. Ikona alarmu zniknie.

Ustaw godzinę alarmu:

Gdy alarm jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Alarm”, aby przejść do ustawień czasu alarmu.

Godzina zacznie migać — użyj przycisków „+” i „-”, aby ustawić godzinę.

Naciśnij ponownie przycisk „Alarm”, aby przejść do ustawienia minut i wyreguluj je w ten sam sposób.

Naciśnij przycisk „Alarm” ponownie, aby zapisać i wyjść.

Dźwięk alarmu:

Po uruchomieniu alarmu, alarm wyłączy się automatycznie po 3 minutach, jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Możesz również natychmiast zatrzymać dźwięk, naciskając dowolny przycisk.

Przełącznik jednostki temperatury

Podczas wyświetlania temperatury naciśnij krótko przycisk „+”, aby przełączać się między °C i °F.

Jednostką domyślną jest °C.

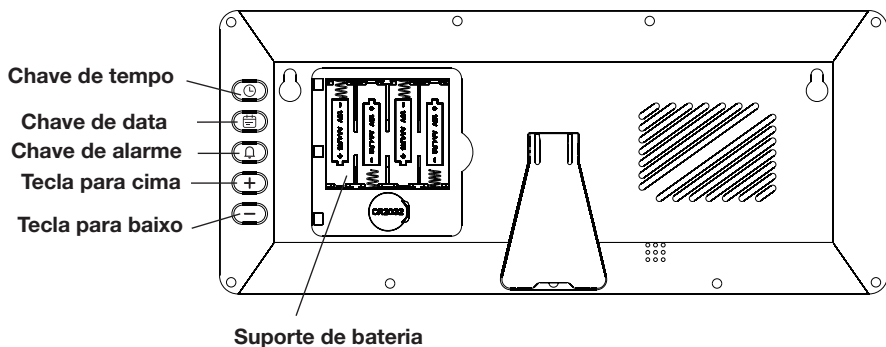
Naciśnij krótko przycisk „-”, aby wybrać tryb wyświetlania.

Funkcja DST (czas letni)

W pierwszą niedzielę marca czas będzie automatycznie wydłużany o 1 godzinę, a w pierwszą niedzielę listopada — skracany o 1 godzinę każdego roku.

W tym czasie na wyświetlaczu będzie wyświetlana ikona „Auto DST”.

MANUAL DE INSTRUÇÕES DO DESPERTADOR KA6020



Configuração de tempo:

No modo normal, pressione longamente a tecla "Hora" para entrar na configuração da hora. Pressione rapidamente os botões "+" ou "-" para aumentar ou diminuir os dígitos. Pressione a tecla "Hora" novamente para entrar na configuração dos minutos. Pressione rapidamente "+" ou "-" para ajustar os minutos.

Por fim, pressione a tecla "Tempo" para sair e salvar a configuração.

Observação:

Se não houver nenhuma operação durante a configuração, ela será salva automaticamente e sairá após 10 segundos. Pressionar longamente as teclas "+" ou "-" mudará os dígitos mais rapidamente.

No modo normal, pressionar rapidamente a tecla "Hora" alterna entre o formato de 12 e 24 horas.

Configuração de data:

No modo normal, pressione longamente a tecla "Data" para entrar na configuração da data. O ano aparecerá (por exemplo, 2023) e começará a piscar. Use os botões "+" ou "-" para ajustar o ano. Pressione a tecla "Data" novamente para passar para a configuração do Mês (que piscará). Ajuste com "+" ou "-". Pressione a tecla "Data" novamente para acessar a configuração do Dia. Ajuste conforme necessário. Pressione a tecla "Data" uma última vez para sair e salvar a configuração de data.

Observação:

Se não houver nenhuma operação durante a configuração, ela será salva automaticamente e sairá após 10 segundos. Pressionar longamente as teclas "+" ou "-" alterará os dígitos mais rapidamente. Não há necessidade de definir o dia da semana.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Configuração de alarme

Verificar alarme / Ligar alarme:

No modo de exibição normal, pressione rapidamente a tecla "Alarme" para ativar a função de alarme e visualizar a hora do alarme.

A hora do alarme será exibida por 5 segundos e depois retornará ao modo normal.

Dentro desses 5 segundos, você pode pressionar qualquer botão (exceto o botão Alarme) para retornar imediatamente à exibição principal da hora.

Desligar o alarme:

Quando o alarme estiver ativo, pressione rapidamente a tecla "Alarme" para desativá-lo. O ícone do alarme desaparecerá.

Definir hora do alarme:

Quando o alarme estiver ligado, pressione longamente a tecla "Alarme" para entrar na configuração do horário do alarme.

A hora piscará — use os botões "+" e "-" para definir a hora.

Pressione a tecla "Alarme" novamente para passar para a configuração dos minutos e ajuste da mesma forma.

Pressione a tecla "Alarme" novamente para salvar e sair.

Som de alarme:

Quando o alarme estiver soando, ele parará automaticamente após 3 minutos se nenhum botão for pressionado.

Você também pode parar o som imediatamente pressionando qualquer botão.

Interruptor da unidade de temperatura

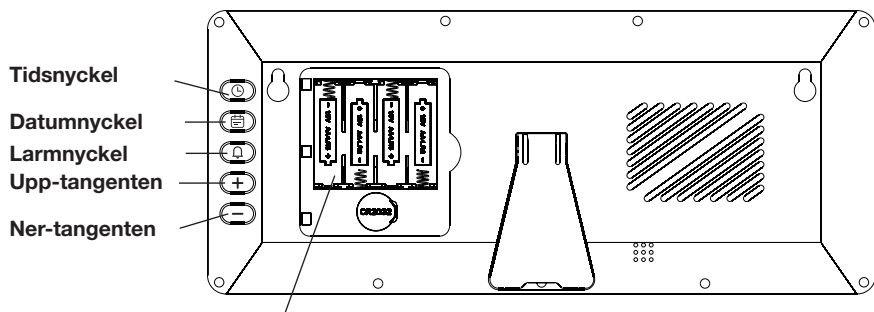
Enquanto a temperatura estiver sendo exibida, pressione rapidamente o botão "+" para alternar entre °C e °F. A unidade padrão é °C. Pressione rapidamente o botão "-" para selecionar o modo de exibição.

Função DST (Horário de Verão)

O horário aumentará automaticamente em 1 hora no primeiro domingo de março e diminuirá em 1 hora no primeiro domingo de novembro de cada ano.

Durante este período, o ícone "Auto DST" será exibido no visor.

INSTRUKTIONSBOK VÄCKARKLOCKA KA6020



Batterihållare

Tidsinställning:

I normalt läge, tryck länge på "Tid"-tangenten för att gå in i tidsinställningen.

Tryck kort på "+" eller "-" knapparna för att öka eller minska siffrorna.

Tryck på knappen "Tid" igen för att gå in i minutinställningen.

Tryck kort på "+" eller "-" för att justera minuterna.

Slutligen, tryck på "Tid"-tangenten för att avsluta och spara inställningen.

Notera:

Om det inte görs någon åtgärd under inställningen kommer den automatiskt att sparas och avslutas efter 10 sekunder.

Ett långt tryck på tangenterna "+" eller "-" ändrar siffrorna snabbare.

I normalt läge växlar ett kort tryck på "Tid"-tangenten mellan 12-timmars och 24-timmars tidsformat.

Datuminställning:

I normalt läge, tryck länge på "Datum"-tangenten för att gå in i datuminställningen. Årtalet visas (t.ex. 2023) och börjar blinka.

Använd knapparna "+" eller "-" för att justera året.

Tryck på "Datum"-tangenten igen för att gå till månadsinställningen (som då blinkar). Justera med "+" eller "-".

Tryck på "Datum"-tangenten igen för att gå till inställningen Dag. Justera efter behov.

Tryck på "Datum"-tangenten en sista gång för att avsluta och spara datuminställningen.

Notera:

Om det inte görs någon åtgärd under inställningen kommer den automatiskt att sparas och avslutas efter 10 sekunder.

Ett långt tryck på tangenterna "+" eller "-" ändrar siffrorna snabbare. Det finns ingen anledning att ställa in veckodag.

MON TUE WED THU FRI SAT SUN

Larminställning

Kontrollera larm / slå på larm:

I normalt visningsläge, tryck kort på "Alarm"-knappen för att aktivera larmfunktionen och se alarmtiden.

Alarmtiden visas i 5 sekunder och återgår sedan till normalt läge.

Inom dessa 5 sekunder kan du trycka på valfri knapp (förutom larmknappen) för att återgå till huvudtidsvisningen omedelbart.

Stäng av larmet:

När larmet är aktivt, tryck kort på "Alarm"-knappen för att avaktivera det. Larmikonen försvinner.

Ställ in alarmtid:

När larmet är på, tryck länge på "Alarm"-tangenten för att gå in i alarmtidsinställningen.

Timmen blinkar — använd knapparna "+" och "-" för att ställa in timmen.

Tryck på knappen "Alarm" igen för att gå till minutinställningen och justera på samma sätt.

Tryck på knappen "Alarm" igen för att spara och avsluta.

Larmljud:

När larmet ljuder stoppas det automatiskt efter 3 minuter om ingen knapp trycks in.

Du kan också stoppa ljudet omedelbart genom att trycka på valfri knapp.

Temperaturrenshetsbrytare

Medan temperaturen visas, tryck kort på "+"-knappen för att växla mellan °C och °F.

Standardenheten är °C.

Tryck kort på "-"-knappen för att välja visningsläge.

DST-funktion (sommartid).

Tiden kommer automatiskt att öka med 1 timme den första söndagen i mars och minska med 1 timme den första söndagen i november varje år.

Under denna period kommer ikonen "Auto DST" att visas på displayen.

Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **NL** Het symbool met de doorgestrepte vuilnisbak op wieltes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos
-  **DK** Det overstregede symbol med en affaldsbeholder med hjul angiver, at produktet skal bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet. Produktet skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for affaldsbortskaffelse.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



RoHS

